

## Hotel consigliati lungo la Strada di Sisi

I seguenti hotel sono partner della Strada di Sisi e si trovano nei luoghi della storia della bella Imperatrice.

### Baviera



**Golfhotel Kaiserin Elisabeth**  
Tutzinger Straße 2  
D-82340 Feldafing  
Tel.: +49 8157 9309-0  
www.kaiserin-elisabeth.de



**Hotel Am Rathaus**  
Am Hinteren Perlachberg 1  
D-86150 Augsburg  
Tel.: +49 821 346490  
www.hotel-am-rathaus-augsburg.de

### Austria



**Hotel Goldenes Schiff**  
Adalbert-Stifter-Kai 3  
A-4820 Bad Ischl  
Tel.: +43 6132 24241  
www.goldenes-schiff.at



**HOTEL KAISERHOF WIEN**  
Frankenberggasse 10  
A-1040 Vienna  
Tel.: +43 150 51701  
www.hotel-kaiserhof.at/wien



**AUSTRIA TREND HOTELS**  
**PARKHOTEL SCHÖNBRUNN**  
Hietzinger Hauptstraße 10-14  
A-1130 Vienna  
Tel.: +43 187 804605  
www.austria-trend.at

### Ungheria



**Hotel Sisi**  
Angyal utca 31  
H-1094 Budapest  
Tel.: +36 121 50082  
www.hotelsissi.hu

### Italia



**Hotel Adria Meran**  
Via H. Gilm 2  
I-39012 Merano (Alto Adige)  
Tel.: +39 0473 236610  
www.hotel-adria.com



**Grand Hotel Imperial Levico Terme**  
Via Silva Domini 1  
I-38056 Levico Terme (Trento)  
Tel.: +39 0461 700512  
www.hotel-imperial-levico.com

### Svizzera



**Hotel Beau-Rivage**  
13, quai du Mont-Blanc  
CH-1201 Ginevra  
Tel.: +41 2271 66666  
www.beau-rivage.ch



**Hotel Masson, Montreux Riviera**  
5, rue Bonivard  
CH-1820 Veytaux-Montreux  
Tel. +41 21 966 00 44  
www.hotelmasson.ch

## Sulle tracce di Elisabetta attraverso sei nazioni europee

La Strada di Sisi porta a destinazioni fantastiche dalla Baviera all'Austria, dall'Adriatico al lago di Ginevra, luoghi dove l'Imperatrice d'Austria e la Regina d'Ungheria ha vissuto o ha viaggiato. Lungo la Strada della bella Imperatrice si possono visitare:

### Baviera

**Città di Aichach**  
Stadtplatz 48  
D-86551 Aichach  
Tel.: +49 8251 902-0  
www.aichach.de  
**Castello di Sisi - Contatti:**  
Klausenweg 1, 86551 Aichach  
Telefon: +49 8251 891869

**Touristinformation Starnberg**  
(Ufficio informazioni turistiche)  
Hauptstraße 1  
D-82319 Starnberg  
Tel.: +49 8151 9060-0  
www.sta5.de

### Austria

**Museo dell'Imperatrice Elisabetta Possenhofen e.V.**  
nella stazione ferroviaria di Possenhofen  
Schlossberg 2, D-82343 Pöcking  
Tel.: +49 8157 925932  
www.kaiserin-elisabeth-museum-ev.de

**Villa imperiale di Bad Ischl**  
Jainzen 38  
A-4820 Bad Ischl  
Tel.: +43 6132 23241  
www.kaiservilla.com

**Associazione turistica di Bad Ischl**  
Auböckplatz 5  
A-4820 Bad Ischl  
Tel.: +43 6132 27757  
www.badischl.at

**Museo cittadino Bad Ischl**  
Esplanade 10  
A-4820 Bad Ischl  
Tel.: +43 6132 25476  
www.stadtmuseum.at

**Castello di Schönbrunn**  
A-1130 Vienna  
Tel.: +43 1 81113-0  
www.schoenbrunn.at

**Zoo di Schönbrunn**  
Maxingstraße 13b  
A-1130 Vienna  
Tel.: +43 1 8779294-0  
www.zoovienna.at

**Museo imperiale del Mobile**  
Andreasgasse 7  
A-1070 Vienna  
Tel.: +43 1 5243357  
www.hofmobiliendepot.at

**Museo di Sisi, Residenza imperiale, Camera d'argento all'Hofburg**  
Michaelerkuppel  
A-1010 Vienna  
Tel.: +43 1 5337570  
www.hofburg-wien.at

**Castello di Laxenburg**  
Betriebsgesellschaft m.b.H.  
Schlossplatz 1  
A-2361 Laxenburg  
Tel.: +43 2236 71226-0  
www.schloss-laxenburg.at

**Castello Esterházy**  
Esterházyplatz 1  
A-7000 Eisenstadt  
Tel.: +43 2682 63004-7600  
www.esterhazy.at

### Ungheria

**Castello imperiale di Gödöllő**  
Casella postale 406  
H-2100 Gödöllő  
Tel.: +36 28410-124  
www.kiralykastely.hu

**Parco Equestre Lázár**  
H-2182 Domonyvölgy  
Tel.: +36 28 576-510  
www.lazarteam.hu

**Manufattura di porcellane Herend AG**  
Kossuth L.u. 140  
H-8440 Herend  
Tel.: +36 88 523-100  
www.herend.com

### Italia

**Giardini di Castel Trauttmansdorff**  
Via S. Valentino 51a  
I-39012 Merano  
Tel. +39 0473 255600  
www.trauttmansdorff.it

**Castello di Miramare**  
Viale Miramare  
I-34151 Trieste  
Tel. +39 040 224143  
www.castello-miramare.it

**Agenzia Turismo Friuli Venezia Giulia**  
Via dell'Orologio 1  
I-34121 Trieste  
Tel: +39 040 3478312  
www.comune.trieste.it

**Promo Trieste Molo**  
Molo dei Bersaglieri, 3  
I-34124 Trieste  
Tel: +39 040 304888  
www.promotrieste.it

**Museo Correr**  
Piazza San Marco  
I-30124 Venezia  
Tel: +39 041 2405211  
http://correr.visitmuve.it/

### Isola di Corfù

**Museo Achilleion**  
Gastouri Corfù  
P.O. 49084 Corfù  
Tel:+ 30 26610 56245  
www.achillion-corfu.gr

### Svizzera

**Ufficio turistico Ginevra**  
Rue du Mont-Blanc 18  
CH-1201 Ginevra  
Tel: +41 22 9097000  
www.geneve-tourisme.ch

**Punto „I“ Montreux**  
Place de l'Eurovision  
CH-1820 Montreux  
Tel: +41 848 868484  
www.montreuxriviera.com

Ideazione, testi e design:  
concret Werbeagentur GmbH Augsburg  
www.concret.cc  
Fotografia: Museo della Storia dell'Arte di Vienna (titolo), Album Verlag di Vienna (5/titolo/figura in piccolo), Wikipedia/Dorotheum (1/titolo/figura in piccolo), Regio Augsburg Tourismus GmbH e partner (21), Martin Kluger/concret (6),  
Mappa: concret Werbeagentur GmbH

Regio Augsburg Tourismus GmbH  
Ufficio informazioni turistiche:  
Rathausplatz 1  
Indirizzo:  
Schießgrabenstraße 14  
86150 Augsburg  
Telefono +49 (0)8 21/5 02 07-0  
Telefax +49 (0)8 21/5 02 07-45  
tourismus@regio-augsburg.de  
www.augsburg-tourismus.de



# La Strada di Sisi

Lungo i percorsi dell'Imperatrice e della Regina Elisabetta

- Baviera
- Austria
- Ungheria
- Italia
- Corfù
- Svizzera



# La Strada di Sisi

Un viaggio culturale attraverso sei nazioni europee

# Baviera

Tra Augsburg e le Alpi

# Austria

Da Bad Ischl a Vienna e a Laxenburg

# Ungheria

Da Budapest a Gödöllő

# Italia e Corfù

Dall'Alto Adige al Mediterraneo

# Svizzera

Da Montreaux a Ginevra e il suo lago

## Gli itinerari dell'Imperatrice

Viaggio culturale attraverso la vita dell'Imperatrice

La Strada di Sisi passa attraverso alcune stazioni affascinanti della vita della leggendaria Imperatrice e Regina Elisabetta. La Wittelsbacherin (dal nome della famiglia Wittelsbach), soprannominata Sisi, passò l'infanzia e l'adolescenza in Baviera. Grazie al suo matrimonio con l'Imperatore Francesco Giuseppe divenne Imperatrice d'Austria che, all'epoca, comprendeva anche parti dell'Italia. Alcuni anni dopo Elisabetta venne incoronata Regina d'Ungheria Elisabetta, considerata la donna più bella del suo tempo, mal sopportava il rigido cerimoniale di corte e cercava di scappare appena possibile per seguire la sua inclinazione per lo sport e i viaggi.

La Strada di Sisi è una via culturale europea attraverso destinazioni che hanno giocato un ruolo importante nella vita dell'Imperatrice. Viene consigliata sia a gruppi che a individui. Passa attraverso città e paesaggi, laghi e mari, residenze e parchi, monumenti e musei. È praticamente impossibile percorrere tutta la Strada di Sisi in una volta sola, ma alcune destinazioni si possono visitare come gite di un giorno o unire in un viaggio di pochi giorni. Quando il giornale HÖRZU ha presentato „Le strade da sogno più belle del mondo“, la Strada di Sisi era una delle dodici strade scelte nel mondo. La Strada di Sisi porta in Baviera, Austria e Ungheria, nel Nord Italia e sull'isola greca di Corfù. L'Imperatrice morì nel 1898 sul lago di Ginevra. Il mito di Sisi vive ancora anche grazie alla Strada di Sisi. Più informazioni: [www.sisi-strasse.info](http://www.sisi-strasse.info)

*Gli appartamenti imperiali dell'Hofburg di Vienna e la statua bianca dell'Achilleion.*



*A Unterwittelsbach si trova uno dei castelli dell'infanzia dell'Imperatrice.*

### Sisi – l'infanzia e le visite in Baviera

Il **Castello di Sisi** si trova vicino ad **Aichach** ed è stato a partire dal 1838 per diversi periodi il castello preferito del padre di Sisi, il Duca Max di Baviera. Qui Elisabetta trascorse la sua infanzia senza problemi. A circa 30 minuti (di macchina), ad **Augsburg**, vivevano Ludwig, il fratello di Sisi, e la sua nipote preferita Marie-Louise che giocò un ruolo centrale nel 1889 nella "Tragedia di Mayerling". Una **placca** nella **Maximilianstraße** ricorda la Contessa Larisch-Wallersee. Più a sud, sul **Lago Starnberg** si trova il **Castello di Possenhofen**, dove trascorse diverse estati nuotando o andando in barca fino all'**Isola delle Rose**. Sisi tornò spesso al "paradiso" della sua infanzia. Nella **stazione di Possenhofen** si trova il **Museo dell'Imperatrice Elisabetta** e davanti all'edificio c'è la fotografatissima **statua di Sisi**.

*Augusta, Maximilianstraße e la statua di Sisi davanti alla stazione di Possenhofen.*



*Castello di Schönbrunn*

### Elisabetta – Imperatrice d'Austria

Sisi incontrò per la prima volta l'Imperatore Francesco Giuseppe I a **Bad Ischl**. I due si fidanzarono nel 1853 nella **Villa Imperiale**, che oggi è il **Museo Cittadino di Bad Ischl**. Nel 1869 venne costruito il **Castello di Marmo** nel parco della villa. A **Vienna** gli splendori della Monarchia Imperiale e Regia si possono vedere al **Castello di Schönbrunn**. Il castello, così come il **parco** e lo **zoo** fondato nel 1752 sono stati dichiarati Patrimonio dell'Umanità dell'UNESCO. Il **Museo di Sisi** e gli **Appartamenti Imperiali** si trovano nell'**Hofburg** che fu per 700 anni la residenza degli Asburgo. Nell'**Hofmobiliendepot** si trovano esposti i mobili della famiglia imperiale. Sisi e Francesco Giuseppe trascorsero la luna di miele nel **Castello di Laxenburg**. Consigliati per una visita sono il **Parco del castello** e il **Franzensburg**. La mostra nel **castello Esterházy** ad Eisenstadt presenta una stanza dedicata a Sisi e all'Imperatore.

*La Villa Imperiale di Bad Ischl e il parco del Castello di Laxenburg.*



*Castello di Gödöllő*

### Erzsébet – Regina d'Ungheria

L'Imperatrice Elisabetta riuscì nel 1867 a portare l'Ungheria a un'unione politica con l'Austria e divenne Regina della sua "Terra del Cuore": Sisi e l'Imperatore Francesco Giuseppe I vennero incoronati re e regina d'Ungheria nella **chiesa di Mattia a Budapest**. Il **monumento a Elisabetta** nei pressi del **Ponte Elisabetta** mostra ancora oggi l'amore degli abitanti di Budapest per la loro Regina Erzsébet. Gli ungheresi regalarono alla coppia reale per l'incoronazione il **Castello di Gödöllő**, la "Versailles ungherese" che divenne il castello preferito di Sisi in Ungheria. Il **Museo** e il **Parco** sono una delle maggiori attrazioni turistiche dell'Ungheria. Vicino a Gödöllő, a **Domonyvölgy**, si trova il **Parco Equestre Lázár** che ricorda l'amore di Sisi per l'equitazione. La **manifattura di Porcellane di Herend** forniva preziosi piatti per la tavola reale.

*Monumenti all'Imperatrice e Regina Elisabetta si trovano a Gödöllő e al Ponte Elisabetta a Budapest.*



*Castel Trauttmansdorff*

### Dall'Alto Adige al Mediterraneo

L'Imperatrice scappava spesso verso l'Italia per riposarsi nel clima temperato del sud. Nella città termale di **Merano** in Alto Adige si trova il **Parco Imperatrice Elisabetta** con il **Monumento a Sisi**. A est della città ci sono i **Giardini del Castel Trauttmansdorff** dove il "Touriseum", il Museo del Turismo ricorda l'amore per i viaggi dell'Imperatrice. A **Venezia** al **Museo Correr** in Piazza San Marco ci sono le nove **Stanze Imperiali** dove Sisi visse durante il suo soggiorno veneziano. Un **monumento** alla stazione di **Trieste** ricorda l'Imperatrice. Vicino a Trieste direttamente sul mare si trova il **Castello di Miramare** (adesso è un museo). Questa città di mare era il punto di partenza per i viaggi di Elisabetta nel Mediterraneo. Sull'Isola di **Corfù** si fece costruire un palazzo di marmo, l'**Achilleion**. Una **statua bianca** davanti all'ingresso del palazzo ricorda ancora oggi l'Imperatrice Elisabetta.

*Il Museo Correr a Venezia e il Castello di Miramare vicino a Trieste.*



*Hotel Beau Rivage*

### In Svizzera – gli ultimi giorni dell'Imperatrice

Elisabetta soggiornò in due hotel a **Montreaux**, una delle città di vacanze più chic sul **Lago d'Ginevra**. A **Territet**, che Sisi visitò quattro volte, venne eretto nel parco dell'Hotel Territet nel 1902 un **monumento all'Imperatrice**. Dopo il suo ultimo soggiorno a **Montreaux**, l'imperatrice andò a **Ginevra** in nave. Dopo una notte all'**Hotel Beau Rivage** venne accoltellata da un anarchico mentre tornava alla nave. L'imperatrice morì il 10 settembre 1898 all'Hotel Beau Rivage. Nell'hotel si possono ancora vedere oggetti personali dell'Imperatrice e in riva al lago una **placca di bronzo** e una **statua** ricordano l'attentato. In una delle finestre della **Basilica di Notre-Dame** l'immagine di Santa Elisabetta presenta i tratti del volto dell'Imperatrice d'Austria e Regina di Ungheria Sisi.

*Un monumento a Elisabetta si trova a Ginevra e a Territet presso Montreaux.*

